

SAARLOUIS

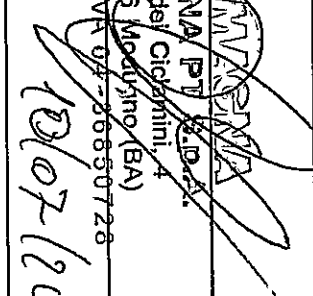
Route Number:	SL671EB (SL671XD)	Carrier:	Arcese_New
Planned Loading Date:	04/07/2024	Actual Loading Date:	05/07/2024
Plant:	FORD - SAARLOUIS ASSEMBLY	Plate Number:	WGM7809KXA716VD
Driver Name:			

Receiving Station:	CJ8NA - MAGNA P.T.A.	Planned Delivery Date:	09/07/2024
Volume (m³):	84.27	Gross Weight (kg):	21032.00

COLLECTION ADDRESS		DELIVERY ADDRESS	
GSD Code:	0097A	GSD Code:	CJ8NA
HENRY-FORD-STRASSE		VIA DEI CICLAMINI 4	
SAARLOUIS		MODUGNO (BARI)	
66740		70026	
Germany		Italy	

389662

Loading Location	Order Number	Container Type	Folded/ Unfolded	Loaded Quantity
3C_FS.3L	F0541297-HOSXVY	CJ8NA-FE15033	F	88

EPC/Dock Employee		Driver		Receiver	
Name:	Esther Rynig	Name:	Ruedo	Name:	MAGNA P.T.A.
Date:	05/07/2024	Date:	05. JULI 2024	Date:	05/07/2024
Signature:		Signature:		Signature:	

Rubryki obwiedzione liniami wypełnia przewoźnik
Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen von Frachtführer ausgefüllt werden.
The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier

włączanie oraz
einschliesslich und
inclusive and

1 - 15

Do wypełnienia pod odpowiedzialnością nadawcy
Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders
To be completed on the sender's responsibility

1 Nadawca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Absender (Name, Anschrift, Land) Sender (name, address, country) FORD-WERKE GmbH Saarlouis VERLAN Halle "C"				MIĘDZYNARODOWY SAMOCHODOWY LIST PRZEWOZOWY NR INTERNATIONALER FRACHTBRIEF No INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE  Niniejszy przewóz podlega postanowieniom konwencji o umowie międzynarodowej przewozu drogowego towarów (CMR) bez względu na jakąkolwiek przeciwną klauzulę. Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegen- teiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Strassengüterverkehr (CMR) This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR)			
2 Odbiorca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (name, address, country) Alcese Transports V. Sommacampagna 54, Italia 37101 Verona (VR)				16 Przewoźnik (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (name, address, country) WGM-809K XA716VD P.P.H.U. „WOWIX” Wojciech Wower Zagorzyn 74, 62-812 Jastrzębnik REGON 251532142 NIP 968-066-67-30			
3 Miejsce przeznaczenia (miejscowość, kraj) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) Place of delivery of the goods (place, country) Italia 37101 Verona (VR)				17 Kolejni przewoźnicy (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive carriers (name, address, country)			
4 Miejsce i data załadowania (miejscowość, kraj, data) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) Place and date of taking over the goods (place, country, date) 05/02/84 D. 66740 Saarlouis				18 Zastrzeżenia i uwagi przewoźnika Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Carrier's reservations and observations			
5 Załączone dokumenty Beigefügte Dokumente Documents attached Inv. 240705041							
6 Cechy i numery Kennzeichen und Nummern Marks and numbers 88 empty boxes		7 Ilość sztuk Anzahl der Packstücke Number of packages 20		8 Sposób opakowania Art der Verpackung Method of packing 20		9 Rodzaj towaru Bezeichnung des Gutes Nature of the goods 20	
10 Nr statystyczny Statistiknummer Statistical number 2103245		11 Waga brutto w kg Bruttogewicht in kg Gross weight in kg 2103245		12 Objętość w m ³ Umfang m ³ Volume in m ³ 2103245			
Klasa Klasse Class 13 Instrukcje nadawcy Anweisungen des Absenders Sender's instructions		Liczba Ziffer Number 19 Postanowienia specjalne Besondere Vereinbarungen Special agreements		Litera Buchstabe Letter 20 Do zapłaty Zu zahlen vom To be paid by		21 Nadawca Absender Sender	
14 Postanowienia odnośnie przewoźnego Frachtzahlungsanweisungen Instruction as to payment for carriage ☐ Przewoźne zapłacone / Fret / Carriage paid ☐ Przewoźne nieopłacone / Unfret / Carriage forward		20 Przewoźne Fracht Carriage charges 21 Bonifikaty Ermässigungen Reductions 22 Saldo Zwischensumme Balance 23 Dopłaty Nebengebühren Suppl. charges 24 Koszty dodatkowe Sonstiges Miscellaneous 25 Razem Gesamtsumme Total to be paid		26 Waluta / Währung / Currency 27 Odbiorca Empfänger Consignee		28 Przesyłka otrzymano / Güter empfangen / Goods received	
21 Wystawiono w Ausgefertigt in Established in Saarlouis 05.02.84		22 Ford-Werke GmbH Saarlouis VERLAN Halle "C" Podpis i stempel nadawcy Unterschrift und Stempel des Absenders Signature and stamp of the sender		23 P.P.H.U. „WOWIX” Wojciech Wower Zagorzyn 74, 62-812 Jastrzębnik REGON 251532142 NIP 968-066-67-30 Podpis i stempel przewoźnika Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature and stamp of the carrier		24 Przesyłka otrzymano / Güter empfangen / Goods received MAGNA PT S.p.A. MAGNA PT S.p.A. Podpis i stempel odbiorcy Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature and stamp of the consignee	

* W przypadku przewozu towarów niebezpiecznych, oprócz ewentualnego posiadania zaświadczenia, należy podać w ostatnim wierszu: klasę, liczbę oraz, w danym przypadku, literę.
Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben, die Klasse, die Ziffer, sowie gegebenenfalls der Buchstabe.
In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.